

## Einführung in die Arbeit mit einem *parcours Bidule*

### Was ist ein *parcours Bidule*?

Ein *parcours Bidule* ist eine Lerneinheit, in der die *bilinguen* Schülerinnen und Schüler französische Texte lesen und hören, passende Übungen dazu machen und selbst französische Texte erstellen.

- ❖ Die Lernparcours sind inhalts- und handlungsorientiert: Die Lernenden werden befähigt, sprachlich zu handeln und auch die Formübungen sind an die Inhalte der Lernparcours gekoppelt. Dabei begegnen sie Textsorten wie Rätseln, Interviews, Geschichten und anderen mehr.
- ❖ Die Lernparcours sind kompetenzorientiert: Zu jeder Lerneinheit liegen spezifische Lernziele zu den kommunikativen Kompetenzen Lesen, Hören, Sprechen und Schreiben und zu den strategischen Kompetenzen vor. Ausserdem bearbeiten die Schülerinnen und Schüler Lernziele aus den Bereichen Orthografie, Wortschatz und Grammatik und sie lernen Neues über die frankophone Sprache und Kultur.
- ❖ Die Lernparcours fördern die Autonomie der Lernenden: Die Schülerinnen und Schüler bearbeiten die *parcours Bidule* grösstenteils selbständig und werden mit unterschiedlichen Materialien (print und digital) dabei unterstützt. Die Überprüfung durch die Lehrperson erfolgt zu ausgewählten Momenten in der Lerneinheit.

### Wie setze ich einen *parcours Bidule* ein?

Es stehen sechs *parcours Bidule* zur Verfügung. Es gilt, einen *parcours* auszuwählen, der vom Alter und der Thematik her zum *bilinguen* Kind resp. zu den Inhalten des Französischunterrichts passt:

<b>3.-4. Klasse (5-6 Harmos)</b>	<a href="#">Devinettes</a>	<a href="#">Je réalise une interview!</a>	<a href="#">Les aventures du loup</a>
<b>5.-6. Klasse (7-8 Harmos)</b>	<a href="#">Nuit des frissons... même pas peur !</a>	<a href="#">Mon livre coup de cœur</a>	<a href="#">On joue avec la langue !</a>

Zu jedem *parcours Bidule* liegt ein *commentaire didactique* vor, der den Input und die *tâche* der Lerneinheit beschreibt. Ausserdem wird zu den einzelnen *fiches* angegeben, welches die Aufgaben der Lehrperson sind, welche Materialien bereitgestellt werden müssen, wie sich Bezüge zur Klasse herstellen lassen und wie hoch der ungefähre Zeitbedarf ist:

	Déroulement	Matériel à mettre à disposition	Liens à la classe	Durée approximative
<b>Fiche 1</b>	L'élève découvre une première forme de devinettes (le domino), elle/il rédige des cartes fichier et elle/il s'informe sur le genre des devinettes. <b>Fiche 1.1: Tu joues au domino des devinettes et tu retiens certains mots.</b> L'enseignant.e... - invite un.e camarade à jouer au jeu des dominos avec l'enfant bilingue - donne les solutions la fiche 1 - corrige les cartes fichier	Parcours imprimé  Cartes fichier  Ordinateur / tablette	jouer au jeu des domino avec des camarades de la classe	30-40'
	<b>Fiche 1.2 : Tu t'informes sur le genre des devinettes</b> L'enseignant.e... - vérifie la compréhension du texte « Qu'est-ce qu'une devinette ». - fait le bilan de la fiche 1 (demander le score obtenu des dominos faits à l'ordinateur, vérifier la feuille de route).			15'

Grundsätzlich sind die *parcours Bidule* als ergänzendes Angebot zum regulären Französischunterricht zu verstehen. Das *bilingue* Kind nimmt am Französischunterricht teil und bearbeitet die *parcours Bidule* in den freien Zeiträumen, die sich durch seinen sprachlichen Vorsprung ergeben. Die Lernparcours sind in *fiches* (1, 2, 3...) und Unter-*fiches* (1.1, 1.2, 1.3...) unterteilt. Für die Bearbeitung einer Unter-*fiche* benötigen die *bilinguen* Schülerinnen und Schüler üblicherweise zwischen 15 und 30 Minuten.

Das Katzen-Maskottchen *Bidule* begrüßt das *bilingue* Kind zu Beginn eines neuen Lernparcours und gibt ihm bei der weiteren Bearbeitung immer wieder Lerntipps. Um regelmässig Einblick in die selbständig erfolgte Arbeit zu erhalten, stehen der Lehrperson verschiedene Instrumente zur Verfügung: Die *feuille de route* zu Beginn der Lernparcours dient der Vorbereitung und Begleitung der selbständigen Arbeit. Es lassen sich damit Lerneinheiten planen und besprechen. In den Momenten im Lernparcours, die als «faire le point» gekennzeichnet sind, blicken Lernende und Lehrende gemeinsam auf die erledigte Arbeit zurück.



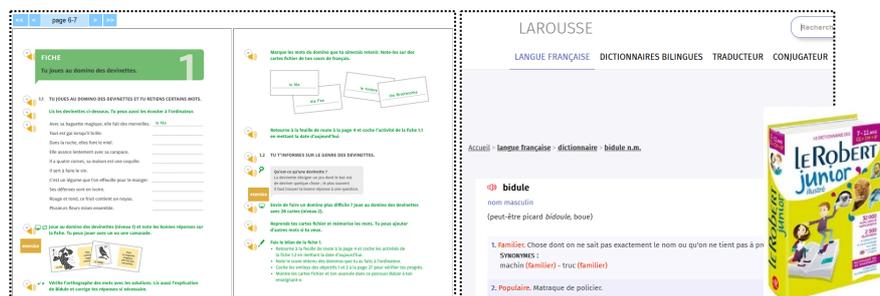
### Was braucht das Kind, um mit einem *parcours Bidule* zu arbeiten?

Das *bilingue* Kind benötigt einen Arbeitsplatz, an dem es ungestört den *parcours Bidule* bearbeiten und dabei Französisch lesen, hören und schreiben kann. Für die *tâche* sind oft auch mündliche Produktionen vorgesehen. Der Arbeitsplatz sollte ruhig, aber nicht zu weit weg vom Rest der Klasse sein, um die inkludierenden Momente nutzen zu können, die in den Materialien angelegt sind. Um mit der Arbeit zu beginnen, benötigt das *bilingue* Kind ein ausgedrucktes Exemplar des *parcours Bidule*. Die Lösungen befinden sich am Ende des PDFs zum Lernparcours. Vermutlich lohnt es sich, diese nicht sofort auszuteilen. Ebenfalls auszudrucken sind je nach Bedarf die fakultativen Zusatzübungen (*fiches complémentaires*). Das *bilingue* Kind braucht via Tablet oder Computer Zugang zum digitalen *parcours*, um sich die schriftlichen Texte anzuhören und die Online-Übungen zu lösen. Zur Übersicht der Lehrperson sind sämtliche Online-Übungen unter «exercices à l'ordinateur du *parcours XY*» zusammengefasst. Es empfiehlt sich, ein einsprachig französisches (Online-)Wörterbuch bereitzustellen und die *fichier*-Karten des Französischunterrichts zu verwenden:

*Parcours Bidule*, *fiches complémentaires* und Lösungen ausgedruckt (Lösungen separat aufbewahren)



Digitaler *parcours Bidule*, einsprachiges Wörterbuch (print oder digital)



*Cartes fichier* (aus dem Französischunterricht)

